

Organisations étrangères et prestataires commerciaux

Entraînements et manifestations

Tarif valable à partir du 05.09.2027

Le CST applique des tarifs plus élevés pour l'utilisation de ses installations par des personnes et des organisations qui ne sont pas encouragées dans le cadre du mandat légal de l'Office fédéral du sport, sur la base de l'ordonnance du DDPS sur les émoluments de l'OFSP.

Chaque installation dont l'usage a été demandé sera facturée en fonction de la durée de la réservation et du matériel requis.

Le montant minimal facturé s'élève à CHF 50.

Tous les prix s'entendent TVA comprise.

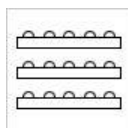
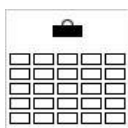
Sport				
Salles				
Salles Gottardo, Naviglio, Vacchini, Brere	CHF 20	Par heure, 1/3 salle		
Squash <i>Équipes ou groupes</i>	CHF 50	Par heure (4 box)		
Salle polyvalente Gottardo	CHF 20	Par heure		
Galerie de la salle Naviglio (1/3)	CHF 10	Par heure		
Salle Regazzi, zone d'athlétisme	CHF 20 CHF 200	Par secteur et heure Salle entière, demi-journée		
Salle de fitness <i>Équipes ou groupes (usage exclusif non garanti)</i>	CHF 40	Par heure		
Usage exclusif du vestiaire	CHF 50	Pour chaque vestiaire réservé		
Piscine				
Couloir de 50m	CHF 20	Heure et couloir		
Couloir de 25m	CHF 15	Heure et couloir		
Piscine complète 10 couloirs de 50m Zone de plongeon 25×25m	CHF 2000	Journée / Événement		
Bassin de plongeon (par secteur), bassin de natation synchronisée, bassin de water-polo ou bassin à hauteur réglable	CHF 20	Heure et secteur		
Canal de nage à contre courant <i>Avec possibilité d'analyse vidéo et des performances</i>	CHF 200	Heure		
Tennis				
	Tarif Été		Tarif Hiver	
Court en terre battue <i>Éclairage compris</i>	CHF 25	Par heure et par court	Non disponible	
Court synthétique <i>Éclairage compris</i>	CHF 25	Par heure et par court	CHF 25	Par heure et court couvert
Football				
Tarif forfaitaire par séance d'entraînement de football (y compris coupe et traitement)	CHF 200	Par entraînement		
Match (amical ou officiel) sur terrain naturel <i>Marquage et vestiaires inclus, sans éclairage.</i>	CHF 500	Par match		

Match (amical ou officiel) sur terrain synthétique Brochin <i>Vestiaires inclus, sans éclairage.</i>	CHF 500	Par match
Infrastructures extérieures		
Pelouse (polysport), terrain polysport, terrain de beachvolley	CHF 20	Par heure et terrain
Piste d'athlétisme 400m	CHF 20 CHF 400	Par heure Par jour
Marquage du terrain de football	CHF 200	Forfait
Éclairage		
Éclairage terrains Brochin, Tamaro, Sassariente, Brere, Verzasca et Cardada	CHF 100	Par entraînement
Éclairage courts de tennis	CHF 80	Par entraînement
Éclairage terrains de beachvolley et Ghiridone	CHF 40	Par entraînement
Matériel spécifique / Activités particulières		
Utilisation de matériel spécifique <i>Escalade, golf, sports nautiques, escrime, etc.</i>	CHF 100	Par heure et matériel
Cours avec moniteur SISPORT qualifié <i>Une heure et demie pour un maximum de 6/12 participants, matériel et infrastructure compris</i>	CHF 312	Heure et demie
Cours avec moniteur SISPORT qualifié <i>Deux heures et demie pour un maximum de 6/12 participants, matériel et infrastructure compris.</i>	CHF 432	Deux heures et demie

Salles et nombre de places

Conférences

Standard



Autres dispositions possibles sur demande (blocs, tables en U, ...)

Accès Wi-Fi

Beamer

Tableau magnétique, tableau de conférence

Installation de streaming ou de vidéo-conférence

Salle	m ²	Nombre de personnes max.	Nombre de personnes max.	A disposition			
Brere 12, 13	100	60	36	✓	✓	✓	✓
Brere 21, 22, 26, 27, 28	65	50	26-34	✓	✓	✓	✓
Brere 23 A/B, 24 A/B, 25 A/B	110	100 – 50/50	26-34	✓	✓	✓	✓
Auditorium Brere	314	242	146	✓	✓	✓	✓
Contra	59	30	24	✓	✓	✓	✓
Gottardo 01	102	80	40	✓	✓	✓	✓
Gottardo 11	54	-	22	✓	✓	✓	✓
Gottardo 12 A/B	128	90 – 40/40	50 – 20/20	✓	✓	✓	✓
Gottardo 21 A/B	138	90 – 40/40	50 – 20/20	✓	✓	✓	✓
Naviglio	78	50	30	✓	✓	✓	✓

Séminaire ou conférence

Salle de théorie	CHF 50	Par heure
<i>Équipement standard (inclus: vidéoprojecteur, tableau de conférence, wifi, valise d'animation)</i>	CHF 200	Par demi-journée
	CHF 400	Par jour

Auditorium Brere	CHF 600	Par demi-journée
<i>Équipement standard (inclus: double vidéoprojecteur, microphone radio, wifi, instructions de base)</i>	CHF 1200	Par jour
Salle simple pour un séminaire ou une conférence	CHF 600	Par demi-journée
<i>Max. 150 personnes, tribune comprise</i>	CHF 800	Par jour
Salle triple pour un séminaire ou une conférence	CHF 2000	Par demi-journée
<i>Avec tribune et mur LED, maximum 450 personnes</i>	CHF 2500	Par jour
Pose et retrait du revêtement de protection de la salle triple	CHF 2200	Forfait

Technique et matériel

Équipement de la salle de théorie	CHF 100	Forfait
<i>Forfait pour changer la disposition des tables/chaises</i>		
Équipement de l'auditorium Brere	CHF 200	Forfait
<i>Forfait pour changer la disposition des tables/chaises</i>		
Installation de streaming ou de vidéoconférence dans les salles Brere	CHF 500	Forfait
<i>Conseils, installation et service inclus</i>		
Kit écouteurs pour la traduction simultanée, sans cabine (kit de 40)	CHF 600	Par jour
Beamer pour projection et grand écran 4m x 3m	CHF 500	Forfait
<i>Pose comprise, mais sans assistance</i>		
Location de l'installation audio mobile complète	CHF 500	Forfait
<i>Sans assistance</i>		
Location et mise en place de l'installation audio à grande portée	CHF 500	Forfait
<i>Cabine «Cardada», sans assistance, pour utilisation extérieure</i>		
Location d'une télévision portable	CHF 200	Forfait
Pupitre	CHF 100	Forfait
Estrade	CHF 650	Forfait
<i>Montage et démontage inclus, max. 60 m²</i>		
Chaises supplémentaires	CHF 2	Pièce
Location bus	CHF 150	Par demi-journée
<i>Carburant en plus</i>		
Location remorque	CHF 50	Par demi-journée
Vestiaires et décorations florales	Selon les exigences du client et d'entente avec le CST	

Assistance et service

Technicien (assistance ou régie durant la conférence / min. 2h)	CHF 90	Par heure
Spécialiste informatique (assistance / min. 2h)	CHF 120	Par heure
Nettoyage des bâtiments et services extraordinaires	CHF 50	Par heure
Nettoyage final salle triple	CHF 500	Forfait
Nettoyage final salle simple	CHF 200	Forfait
Réservation du parking	CHF 300	Par jour
<i>Env. 100 places, non surveillé, barrière d'accès</i>		
Frais d'organisation	Min. CHF 200	
<i>En fonction de la manifestation</i>		
Autres services	Selon les exigences du client et d'entente avec le CST	
<i>Surveillance, samaritains, sécurité, parking, moyens techniques supplémentaires, travail extraordinaire en dehors des heures d'ouverture</i>		

Restauration

Il est interdit de faire appel à des entreprises de catering, à des vendeurs ambulants ou à d'autres professionnels du domaine.

Repas		
Repas self-service (plat du jour) au restaurant du CST	CHF 15	Par personne
Repas servi à table (plat du jour) au restaurant du CST	CHF 21	Par personne
Menu (selon les exigences du client)	dès CHF 39	Divers standards

Espaces

Utilisation du hall du bâtiment Naviglio / de l'espace Gottardo comme salle à manger <i>Avec tables, sans mise en place</i>	CHF 200	Forfait
Utilisation de la cuisine du camping avec espace salle à manger équipé <i>Cuisines ou cantines supplémentaires: CHF 200 chacune</i>	CHF 500	Au maximum 5 jours de suite
Salle simple comme salle à manger (ou pour toute autre activité hors sport et séminaire)	CHF 350	Par jour
Salle triple comme salle à manger (ou pour toute autre activité hors sport et séminaire)	CHF 1000	Par jour
Table et bancs pour les repas <i>Pour des événements particuliers</i>	CHF 15	Par set (8 places)

Conditions générales

Les conditions générales sont publiées sur la page : <https://www.cstenero.ch/fr/prix>

Dernière mise à jour: 13.08.2026

Sous réserve de modification